

# CRew+ LETTER

Implementando soluciones para la gestión integrada del agua y las aguas residuales para un Caribe limpio y saludable.

## En esta edición

Mensaje del Coordinador Regional del Proyecto

1

Tercera Reunión del Comité Directivo del Proyecto

2

Frente al Cambio Climático, la Comunidad de Isberyala contará con Guías para su Adopción Ambiental y Socio-Cultural

3

Mejorando los procesos de toma de decisión en la Región del Gran Caribe a través de una Plataforma Regional de Monitoreo

4

Video de Despedida de GIZ

5

Resumen del GIZ en el GEF CRew+

6

Destacados del GEF CRew+

7

GEF CRew+ apoya Capacitación para la Mejora de Desempeño de los Servicios Caribeños

8

¿Conoces al equipo detrás del GEF CRew+?

9

# 1

## Mensaje del Coordinador Regional del Proyecto



Nuevamente es un placer dirigirme a ustedes, y en especial tras haber podido reencontrarnos de manera presencial en la tercera reunión del Comité Directivo del Proyecto. Ha sido muy reconfortante haber podido compartir tres días con todas las personas participantes del proyecto, en donde hemos podido ver los avances del proyecto a través de diferentes sesiones, y esperamos que hayan disfrutado y aprendido de las experiencias en la región. Deseamos agradecer al Gobierno de México por acoger tan gentilmente la reunión a través de la CONAGUA.

No todo son buenas noticias, ya que el acuerdo de cooperación entre el BID y la GIZ finalizó el pasado 30 de junio 2023. En nombre del proyecto nos gustaría agradecer a GIZ por todo el apoyo ofrecido y esperamos poder seguir encontrarnos hasta que el proyecto se complete.

Como vimos en la reunión, ya hemos completado más de la mitad de las actividades del proyecto y nos adentramos a la fase final en donde vamos a poder mostrar el gran trabajo realizado. Nos despediremos el próximo junio de 2024, aunque esperamos poder seguir apoyando a la región desde las agencias o nuevos proyectos, ya que el trabajo debe continuar para un Caribe limpio y sano.

Muchas gracias, como siempre, por el apoyo y compromiso a los países participantes y agencias.



Coordinador Regional



**Pedro Moreo**

# 2

## Tercera Reunión del Grupo Directivo del Proyecto reúne al GEF CReW+ en México

 Por el PCG

Entre el 21 y 23 de junio se celebró la Tercera Reunión del Grupo Directivo del Proyecto en Playa del Carmen, México; con la participación de todas las agencias ejecutoras e implementadoras, BID y UNEP; y OEA, GIZ y la Secretaría del Convenio de Cartagena respectivamente, así como la presencia física de 16 de los 18 países que componen el proyecto GEF CReW+. Representantes de la Comisión Nacional del Agua de México acompañaron el evento, así como Amigos de Sian Ka'an, ONG aliada en el proceso de ejecución en el terreno en Quintana Roo.



La reunión abrió un espacio para compartir buenas prácticas y lecciones aprendidas a través de presentaciones magistrales, siete paneles en los que participaron las personas representantes de los países y dos sesiones de clínicas. Asimismo, se visitó la comunidad de Tres Reyes para presenciar el funcionamiento una ecoténica instalada y su impacto para la comunidad.

**¡Gracias por acompañarnos!**

### Galería de Fotos sobre la Tercera Reunión del Comité Directivo del Proyecto



Todas las fotos de la reunión pueden ser descargadas en el [álbum](#) del proyecto

## 3 Frente al Cambio Climático, la Comunidad de Isberyala contará con Guías para su Adopción Ambiental y Socio-Cultural

Por el Ministerio de Ambiente de Panamá



El proyecto GEF CReW+ y el gobierno de Panamá presentaron la Guía Local de Legislación y Buenas Prácticas para la Comunidad de Isberyala y la Guía Popular Dii agued Igar ("Cuidado del Agua").

Ver noticia completa



## 4

## Mejorando los procesos de toma de decisión en la Región del Gran Caribe a través de una Plataforma Regional de Monitoreo

Por la Secretaría del Convenio de Cartagena del PNUMA

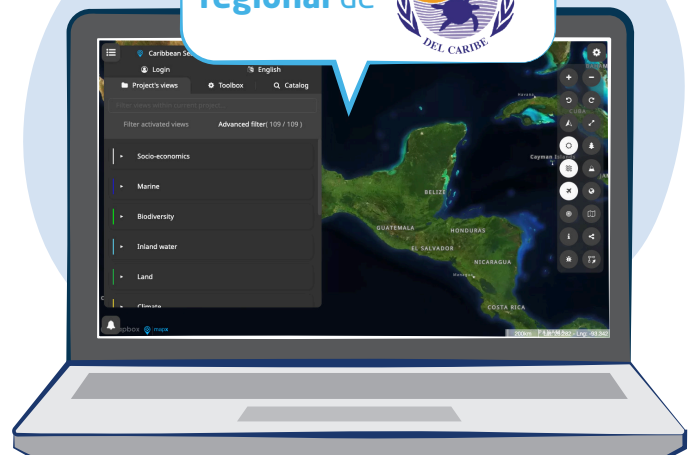
En la implementación del GEF CReW y ahora el proyecto GEF CReW+, los retos en la disponibilidad, y accesibilidad de datos y el reporte de los objetivos relacionados con el manejo del agua y aguas residuales han sido bien documentados.

El desarrollo reciente de la nueva **plataforma de monitoreo regional** de la Secretaría del Convenio de Cartagena a través de la colaboración con la Universidad Ginebra y el co-financiamiento del proyecto GEF CReW+ y la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo Sueca (SIDA por sus siglas en inglés) busca abordar esta deficiencia.

Esta nueva plataforma facilita la compilación de información ambiental para el monitoreo nacional y evaluación de programas y hace que esta información sea más accesible al público general y partes interesadas en la toma de decisión nacional y regional. Esta plataforma también apoya el reporte de los países en la Región del Gran Caribe en sus obligaciones ambientales e informará el desarrollo de los informes de estado del ambiente para la región.

Para asegurar la sustentabilidad de esta plataforma regional, el apoyo técnico adicional es provisto a través del proyecto GEF CReW+ en seis países

Nueva plataforma de monitoreo regional de





Para asegurar la sustentabilidad de esta plataforma regional, el apoyo técnico adicional es provisto a través del proyecto GEF CReW+ en **seis países beneficiarios** a través de un **partenariado** con la Universidad de Naciones Unidas (INWEH por sus siglas en inglés). Esto desarrollará y mejorará el Sistema Nacional de Información del Agua (WIMS por sus siglas en inglés) y complementa otro trabajo de formación de capacidades bajo el proyecto.

Para más información acerca de la capacitación llevada a cabo bajo el proyecto GEF CReW+ hasta el momento, revise el GEF CReW+ Academy [aquí](#).



5

Video de Despedida  
de **giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



6

## Resumen del GIZ en el GEF CReW+

 Por Bärbel Schwaiger, Directora del Programa Sanitation for Millions

El compromiso de la GIZ en el proyecto GEF CReW+ está llegando a su fin, ya que el acuerdo contractual entre el Banco Interamericano de Desarrollo y la GIZ finalizará el 30 de junio.

Nos complace echar la vista atrás y comprobar los numerosos logros alcanzados, fruto de la provechosa colaboración con nuestros socios y numerosos actores de la región. Como una de las agencias ejecutoras del GEF CReW+, nos alegra haber podido contribuir a la protección del hermoso medio ambiente de la Región del Gran Caribe y a la salud de sus habitantes.

En más de dos años y medio de co ejecución del GEF CReW+, hemos logrado superar diversos retos, sobre todo la pandemia de COVID-19. Junto con nuestros socios, hemos encontrado la forma de avanzar con éxito en este proyecto regional a pesar de los confinamientos, las restricciones de viaje y muchos otros obstáculos que se produjeron durante la imprevisible crisis sanitaria.

Me gustaría dar las gracias a todos nuestros socios por la confianza depositada en nosotros, y les deseo que sigan avanzando para completar el proyecto GEF CReW+ y, además, en sus esfuerzos por proteger la región para las generaciones futuras.



En el **componente 1**, que se trata de política y gobernanza en el sector de agua y saneamiento ha sido un éxito en los países que participan del proyecto GEF CReW+. Se ha cooperado en conjunto con los países la elaboración de políticas públicas en temas hídricos, aguas residuales y reuso; y el desarrollo de instrumentos normativos acordes a la cosmovisión de las comunidades indígenas, promoviendo una gestión del recurso hídrico y de desechos sólidos más eficiente, inclusiva y sostenible.

Dentro del **componente 2** se concluye que el agua y el saneamiento requieren grandes inversiones por parte de los países. Es fundamental mejorar la capacidad de los países para explorar innovaciones financieras y aprovechar los recursos financieros existentes. Desde el componente de financiamiento del proyecto CReW+, nos enfocamos en apoyar a los países en desarrollar mecanismos de financiamiento y mejorar la sostenibilidad del sector a través de tarifas que promuevan el uso racional del agua y prácticas como el reúso.



Las actividades realizadas en el **componente 3** han sido marcadas por la creación de diseños innovadores para nuestras contrapartes en Costa Rica, Belice, Colombia y República Dominicana, así como la implementación de herramientas innovadoras en Guatemala, el estudio de prefactibilidad en Surinam y la construcción de letrinas para la comunidad indígena de la Moskitia en Honduras, hemos generado un genuino compromiso para hacer frente a la necesidad imperante de reducir la contaminación de las aguas residuales, mejorando la calidad de vida en la región y preservando nuestro valioso mar Caribe.

El **componente 4**, que es transversal a los anteriores, se encargó de visibilización del trabajo de los otros componentes y de una Campaña Regional de comunicación que será de gran ayuda para todo el Mar Caribe.



# 7

## Destacados del GEF CReW+



Casos de estudio de

### Reef Resilience Network

El trabajo de unidades de saneamiento en la Moskitia, Honduras es Caso destacado por the Reef Resilience Network y the Nature Conservancy

[Más información](#)



### Wastewater Reuse: A resourceful yet underused strategy to preserve water

## Volvamos a la Fuente

*Blog del Banco Interamericano de Desarrollo*

En este artículo para el blog de BID creamos conciencia sobre el reúso del agua como medio para preservar el recurso hídrico.

[Más información](#)

# 8

## GEF CReW+ apoya Capacitación para la Mejora de Desempeño de los Servicios Caribeños

 Por la Secretaría del Convenio de Cartagena del PNUMA

Al final de marzo 2023, la Asociación Caribeña de Agua y Alcantarillado (CAWASA por sus siglas en inglés) en colaboración con Operadores Sin Fronteras (OWB por sus siglas en inglés) completó satisfactoriamente la entrega de una serie de capacitaciones para operadores de aguas residuales de cuatro servicios caribeños. El programa fue financiado por UNEP en el marco del proyecto GEF CReW+.

CAWASA colaboró con Operadores Sin Fronteras (OWB) una ONG canadiense, para desarrollar un cuadro de instructores entrenados en técnicas y métodos de presentación por medio de la exposición a todos los instructores de cursos a una serie de metodologías de enseñanza para adultos. A las personas participantes se les ofrecieron oportunidades para la adquisición de habilidades prácticas en sesiones organizadas en formato aula, donde los instructores hicieron presentaciones agendadas bajo la supervisión de los entrenadores especializados de OWB.

Este primer grupo de entrenadores tuvo avances significativos. De sus primeras presentaciones donde hubo poco trabajo en parejas y de grupos pequeños y muchas diapositivas leídas, a sus últimas presentaciones llenas de creatividad, diversión y con excelente transferencia de conocimiento.



El gran objetivo del proyecto fue fortalecer las iniciativas de capacitación en la región del Caribe apoyando el Programa Regional de Agua y Operadores de Agua.



En los cuatro países piloto, Barbados, Belice, Grenada y Saint Lucia el proyecto preparó un cuadro de 86 operadores de aguas residuales para el programa de certificación de Profesionales del Agua Internacional (WPI por sus siglas en inglés, anteriormente Asociación de Consejos de Certificación) Niveles I y II ambos en Tratamiento y Recolección de Aguas Residuales.



El programa de certificación de WPI es el más reconocido en América del Norte y el Caribe. Los cursos fueron de cinco días de duración por país. Cada curso acomodó a un máximo de 20 participantes por servicio.



El equipo de instructores voluntarios de Operadores sin Fronteras fue liderado por Valerie Jenkinson, Presidenta de OWB, Skylar Lipson, Ron Enns, Lipson, Christopher Kerman, Jim Couchraine, Stacy Passaro, Ian Mcilwham y Shantelle Clarke.

Los participantes del proyecto fueron de la Autoridad de Aguas de Barbados (BWA por sus siglas en inglés), los Servicios de Agua Beliceños y la Compañía de Agua y Alcantarillado (WASCO por sus siglas en inglés), Saint Lucia y la Autoridad de Agua y Alcantarillado de Grenada.

## 9 ¿Conoces al Equipo Detrás del GEF CReW+?

 Por el PCG

La campaña de redes sociales "Equipo GEF CReW+" ha llegado a su final, pero puedes recordar los contenidos en nuestras plataformas de:



Facebook



Instagram



Twitter



GEF CReW+ es un proyecto colaborativo financiado por el Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF por sus siglas en inglés), es co-implementado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), y el Programa de Naciones Unidas para el Ambiente (PNUMA). El GEF CReW+ es ejecutado en 18 países de la región del Gran Caribe por Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) y por la Organización de Estados Americanos en nombre del BID, y por la Secretaría del Convenio de Cartagena en nombre del PNUMA.

Financiado por



fondo para el medio ambiente mundial  
INVERTIMOS EN NUESTRO PLANETA

Co-implementado por



**BID**  
Banco Interamericano de Desarrollo

Co-ejecutado por



**ONU**  
programa para el medio ambiente



PROGRAMA AMBIENTAL DEL CARIBE



**giz** Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



**OEA**

Más derechos para más gente